

Uputstvo za upotrebu (EN)

AQIRYS Hydra 240 AIO Black vodeno hlađenje

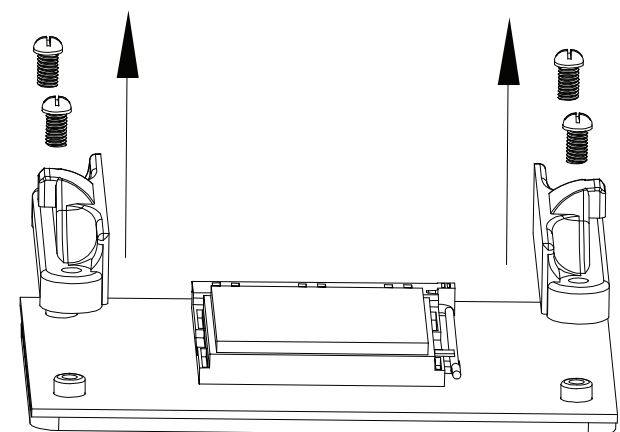


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

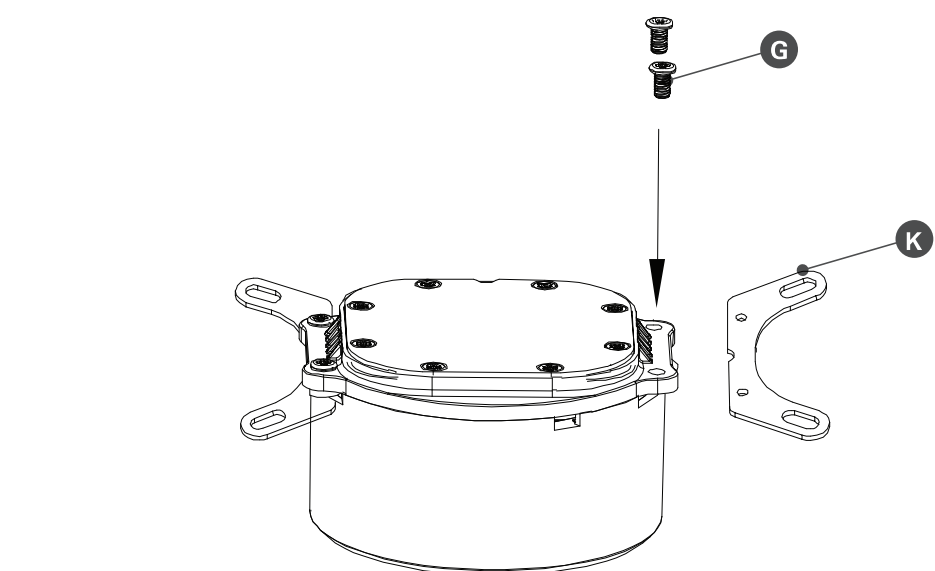
<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-hydra-240-aio-black-vodeno-hladjenje-akcija-cena/>

Instalarea pompei - AMD



RO Pentru instalarea pompei pe o placa de baza cu socket AMD, este necesar sa inlaturati mai intai suportul auxiliar pre-instalat pe socket-ul AMD. Urmati apoi instructiunile pentru montarea pompei.

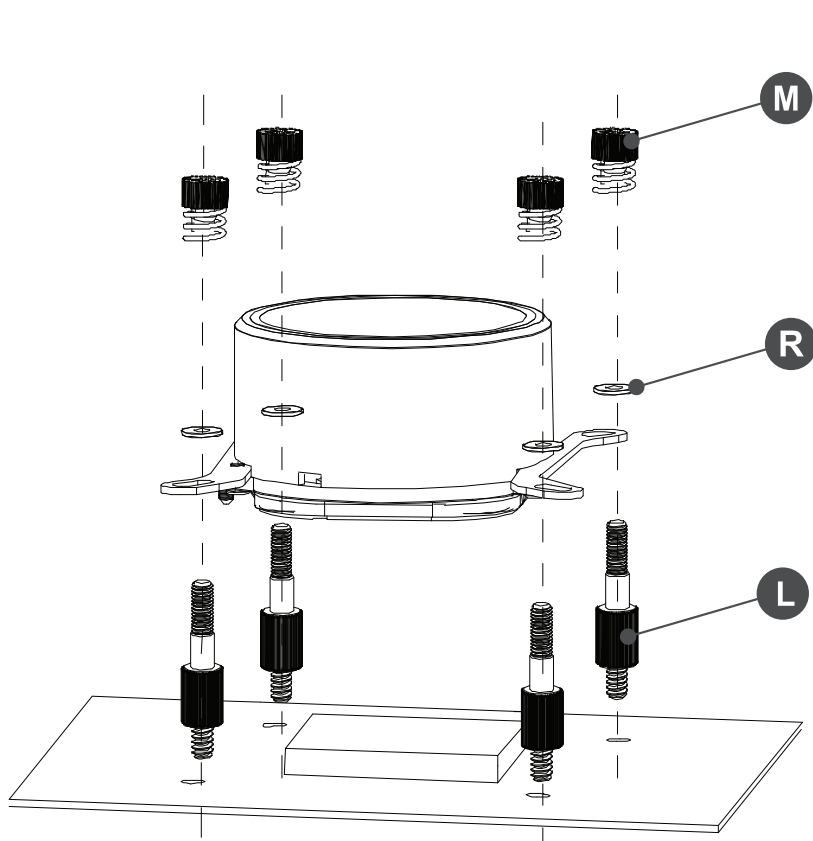
EN For installing the pump on a motherboard with an AMD socket, it is necessary to first remove the pre-installed auxiliary support from the AMD socket. Then follow the instructions for mounting the pump.



- RO** Atasati suportii AMD (K) la pompa folosind suruburile (G) si respectand pozitionarea din imagine.
- EN** Attach the AMD brackets (K) to the pump using the screws (G) and following the positioning in the image.

Pump installation - AMD

Instalarea pompei - AMD

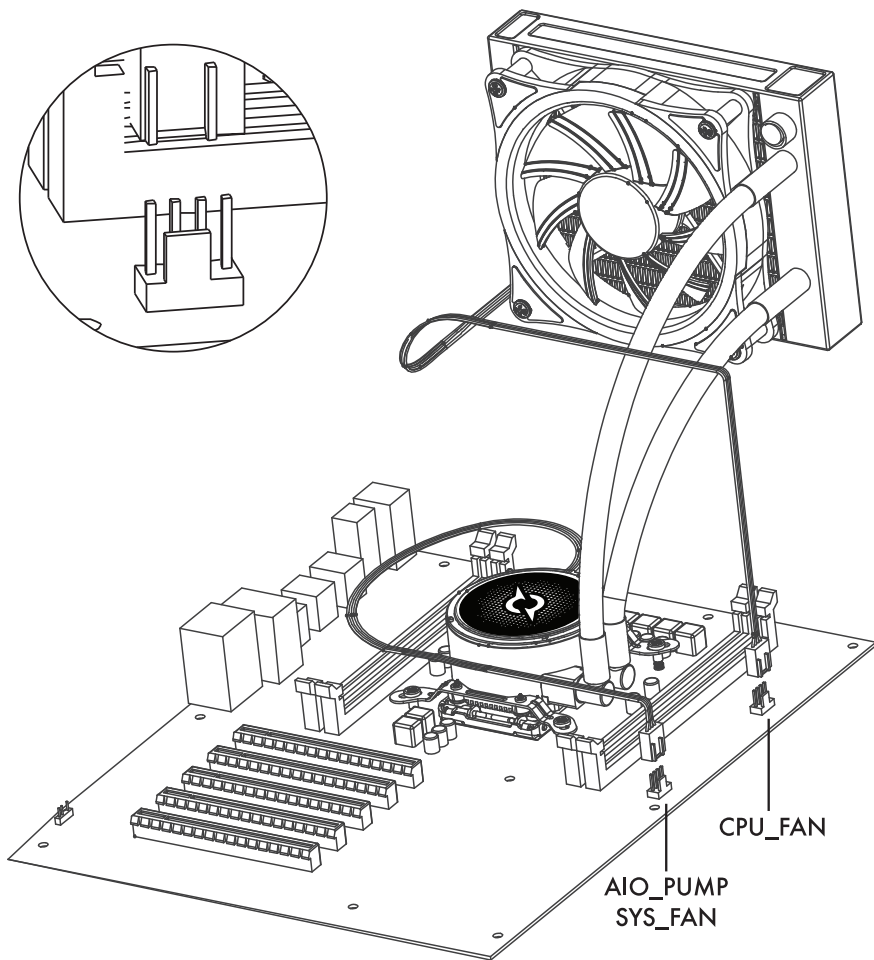


RO La instalarea pompei pe o placa de baza AMD, fixati cele patru suruburi (L) in prealabil. Pentru socket AM4, este necesar sa folositi saibele (R) pentru a asigura distanta adecvata intre pompa si procesor. In cazul socket-ului AM5, saibele (R) nu sunt necesare Strangeti suruburile (M) pe rand si gradual fara a utiliza forta excesiva la final.

EN When installing the pump on an AMD motherboard, first attach the four screws (L). For AM4 socket, use washers (R) to maintain proper distance between the pump and the processor. For the AM5 socket, washers (R) are not needed. Tighten the screws (M) gradually, in sequence, without applying excessive force at the end.

Pump installation - AMD

Alimentarea pompei si ventilatoarelor

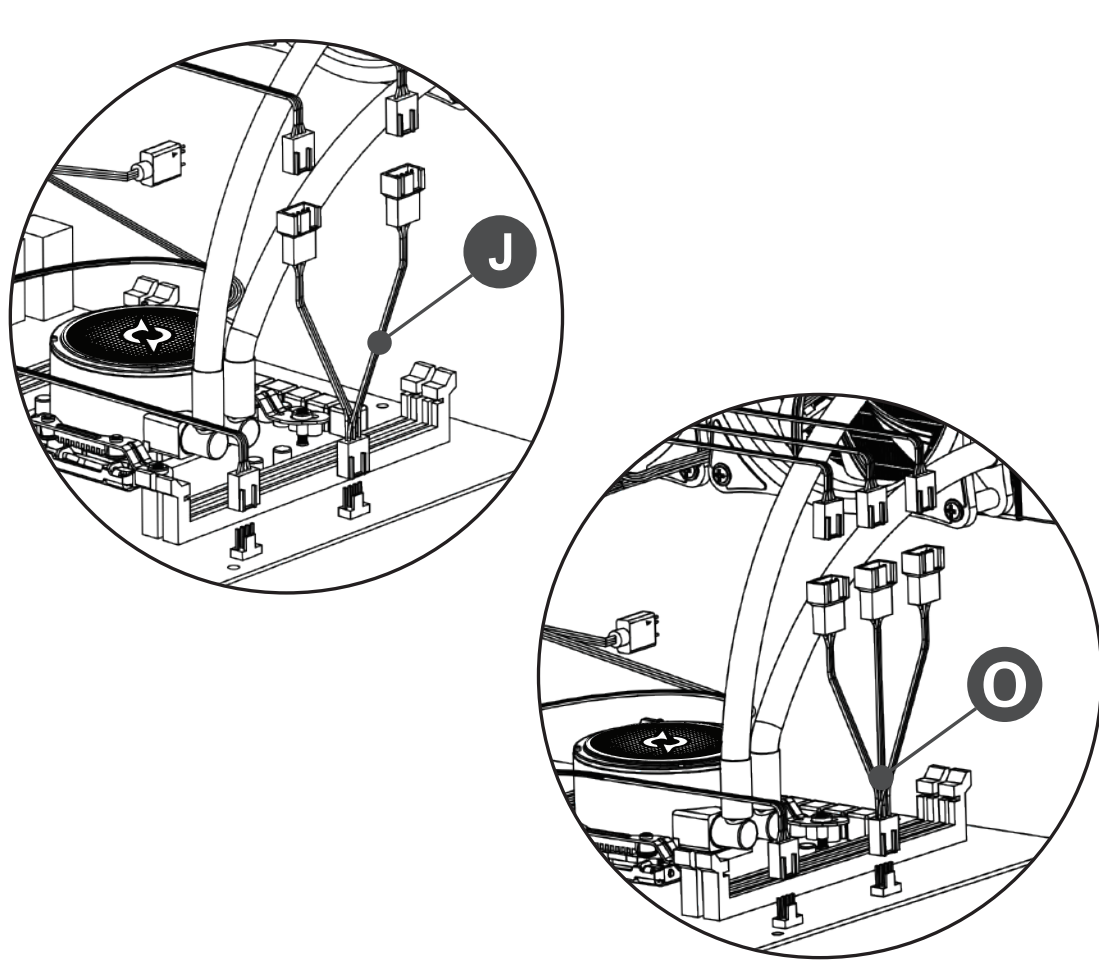


RO Conectati cablul 4-pini PWM al pompei la conectorul AIO_PUMP sau SYS_FAN de pe placa de baza. Conectati cablul 4-pini PWM al ventilatorului la conectorul CPU_FAN de pe placa de baza.

EN Connect the 4-pin PWM cable of the pump to the AIO_PUMP or SYS_FAN connector on the motherboard. Connect the 4-pin PWM cable of the fan to the CPU_FAN connector on the motherboard.

Powering the pump and fans

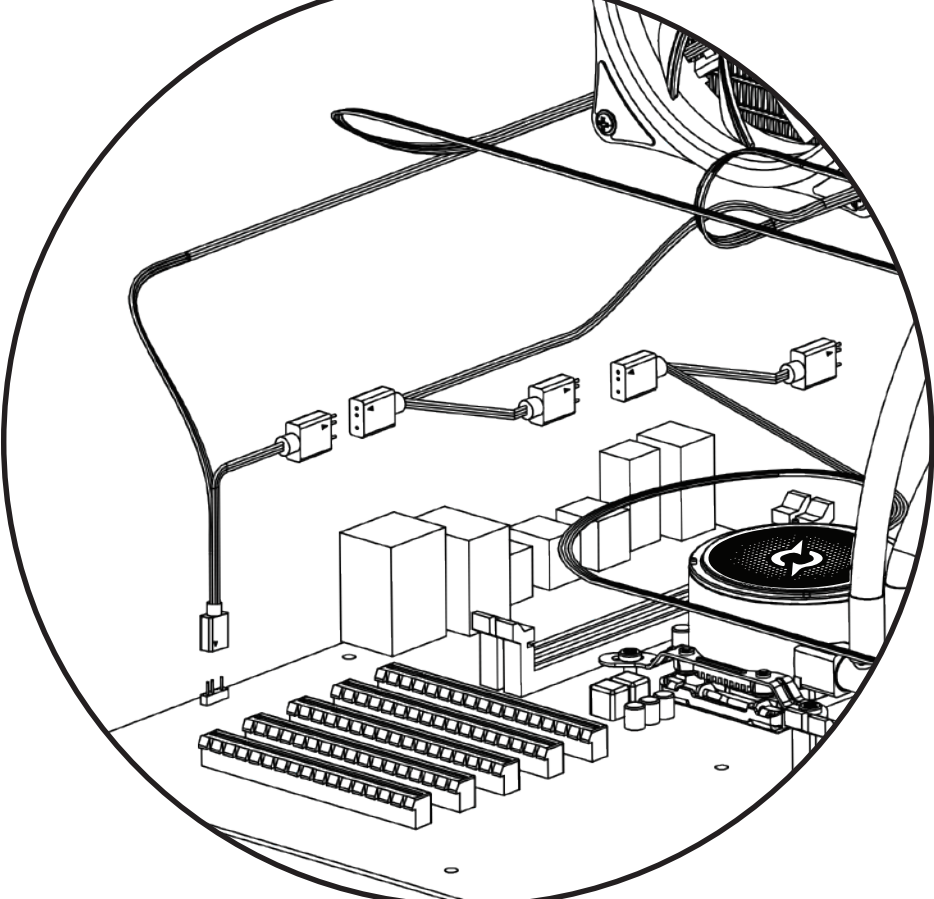
Conectarea ventilatoarelor



- RO** Pentru modelele cu doua sau trei ventilatoare utilizati cablul PWM adaptor inclus in pachet: (J) pentru doua ventilatoare, (O) pentru trei ventilatoare.
- EN** For models with two or three fans, please use the PWM adapter cable included in the package: (J) for two fans, (O) for three fans.

Connecting the fans

Sincronizarea iluminarii

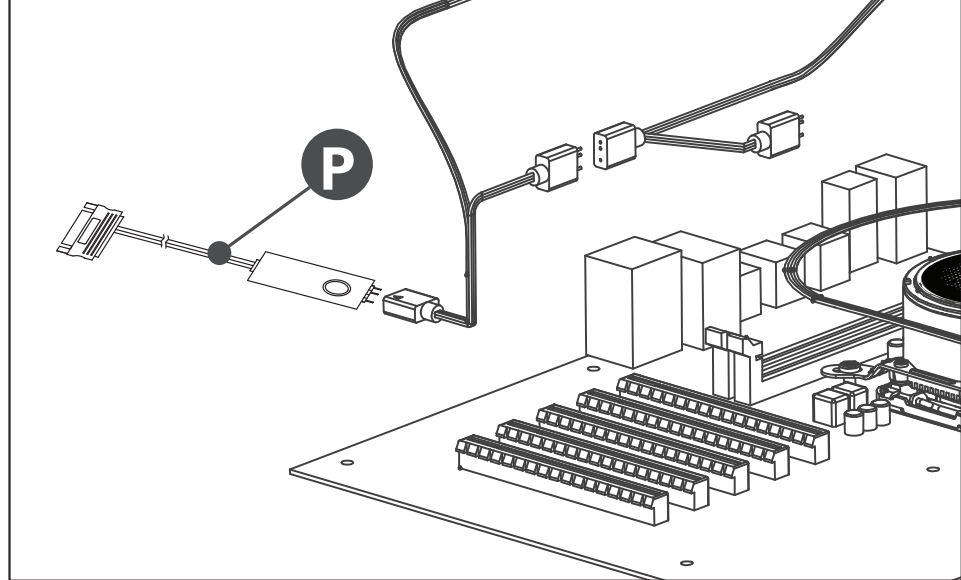


RO Pentru controlul si sincronizarea iluminarii prin intermediul placii de baza, inserati cablurile ARGB cu 3-pini ale ventilatoarelor si pompei, respectand imaginea alaturata. Conectati mufa mama 3-pini ARGB ramasa la conectorul ARGB al placii de baza.

EN For controlling and synchronizing lighting through the mother-board, insert the 3-pin ARGB cables of the fans and pump, following the adjacent image. Connect the remaining 3-pin ARGB female connector to the motherboard's ARGB connector.

Lighting synchronization

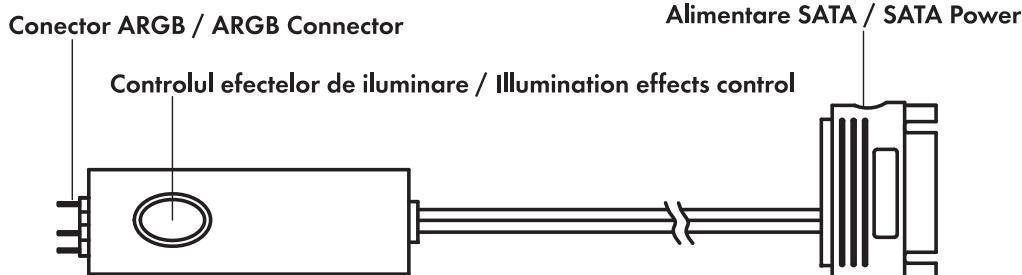
Controller ARGB



RO In cazul in care placa de baza nu este compatibila ARGB, pentru activarea si controlul iluminarii se utilizeaza controller-ul (P) inclus in pachet. Urmati pasii de la sincronizarea iluminarii cu placa de baza, cu diferenta ca la final conectorul mama 3-pini ARGB se conecteaza la controller-ul ARGB extern. Conectati controller-ul ARGB la un conector SATA liber al sursei de alimentare a PC-ului. Efectele de iluminare sunt controlate prin apasarea butonului plasat pe controller-ul ARGB.

EN If the motherboard is not ARGB compatible, to activate and control the lighting, the controller (P) included in the package is used. Follow the steps for synchronizing the lighting with the motherboard, but instead, in the end, connect the 3-pin ARGB female connector to the external ARGB controller. Connect the ARGB controller to a free SATA connector from the PC's power supply. The lighting effects are controlled by pressing the button located on the ARGB controller.

ARGB Controller



REGLEMENTARI

REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.

- This product is safe and compliant with EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))

- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anulara garantiei si pot cauza deteriorarea lui.

- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30/EU))

- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Utilizarea simbolului WEEE (pușbela tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm sa contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.

- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30/EU))

- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.

- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/EU))

- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))

- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento.

- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30 / UE))

- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))

- Uso del simbolo WEEE (sestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questo attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattate il venditore o le autorità locali.

- Neoprávnné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.

- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU))

- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zařízení z vnitřku balení jsou vhodné k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)

- A WEEE szimbólum (áthúzott kukorika szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektronos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen igének gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatást kérjünk igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.

REGLEMENTARI

REGULATORY

- Neoprávnné opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.

- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/EU))

- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (spĺňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))

- Použitie symbolu WEEE (odpadkový koš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

- Неавторизованіс епісодіруєс іс ануліація гарантії а іс могу водіти до оісчення uredія.

- Проісвод јесте безбедан, у складу са заісвеміа EУ. (поістуј директіа EMC (2014/30/EU))

- Овај проісвод проісведен је у складу са европскім стандардом ROHS (односно директіа ROHS 2.0. (2015/863/EU)).

- Упоабреа сімболу WEEE (канта ісечена са X) показује сіеніснју да све електричне іс електротехніске опреме іс амбалаже могу біті реціклірані. Када вірше рецікљујете отпада на одговарајуці націн ісхіте жіаотну средіну. Селектівна колекціа помаже у рецікљују матеріјале іс компоненту упоаблјеніх у проісводіну опреме. За деталіне ісформације у односу на рецікљују, молімо вас да ступіте у конатку са вашім проісводцем іс іс локалітніа властіа.

- Μη εξουσιοδοτημένες επісодіруєс іс аπουανρολογήсθη του проісνотос епісέρουν акώρωςθη της еγγύηсθη και проісνоту να прокалаούν την αλλοісθη του.

- Το проісνот είναι ασφαλές, се συμμόρφωсθη με тіс απαιτήсθη της E.E. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))

- Αυτό το проіснот κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).

- Η χρήση του символу WEEE { διαγραμμένος κάδος απορριψμάτων με ένα X} υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάж проісνоту να ανακυκλώνεται та αποβλήта με сіапоδεκτό τρόπο проістаτεύεται την περιβάλλον. Η епіслектіккі συλλογή βοήθθ στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείс πλнροφορείс σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να епісυνώνісθете με τον πωλητή ή тіс τοπικές αρχές.

- Неотризираните ремонти работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.

- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпореденията на Директивата EMC (2014/30/EC))

- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))

- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазване околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaж produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywę EMC (2014/30 / UE))

- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))

- Użycie symbolu WEEE (koш na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wymagajz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektowna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.

- A termék nem szakszerű javítás vagy a termék alkatrészeke való bontása a garancia eltérését jelentі és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheth.

SUPPORT

SUPPORT

RO Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

Disclaimer.
Pentru a asigura exactitatea tuturor informatiilor furnizate in acest document au fost luate toate masurile necesare. PC-coolers SRL nu își asumă nicio răspundere, expresă sau implicită, pentru orice deteriorare a componentelor sistemului sau a altor dispozitive ca urmare a oricărei greșeli sau omisiuni în timpul instalării sau îndepărtării echipamentului sau din cauza oricărei defect sau disfuncționalitate a produsului în sine.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

Disclaimer.
All efforts have been made to ensure accuracy of all information provided in this document. PC-coolers SRL assumes no liability, expressed or implied, for any damage(s) occurring to your system's components or other devices as a result of any mistake or omission during equipment installation or removal, or due to any defect or failure of the product itself.

 support@aqirys.com



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Aqirys, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-hydra-240-aio-black-vodeno-hladjenje-akcija-cena/>